

Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2009-10 Publicado durante el 2010-11

El informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), que se debe publicar cada año conforme a la legislación, incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés).

Acceso a Internet

Acceso a internet está disponible en bibliotecas pública y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela.

Escuela

Nombre de la escuela	Escuela Primaria Parkview
Calle	1770 E. Eighth Street
Ciudad, estado, código postal	Chico, CA 95928
Teléfono	(530) 891-3114
Director	Ted Sullivan
Correo electrónico	tsulliva@chicousd.org

Distrito

Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado de Chico
Teléfono	(530) 891-3000
Sitio web	www.chicousd.org
Superintendente	Kelly Staley
Correo electrónico	kstaley@chicousd.org
Código CDS	04-61424-6003073

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

La escuela Parkview es una escuela multi-étnica ubicada en el lado oriente de Chico, sobre la calle East 8th, a un lado del parque Bidwell. Es una de 12 escuelas primarias en el distrito escolar unificado de Chico. La primaria Parkview está adoptando un enfoque de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas (STEM, por sus siglas en inglés) para todos los alumnos en todos los niveles de año. También alberga una clase de alumnos talentosos y superdotados para el nivel de tercer año.

La escuela primaria Parkview es parte del programa estatal de coordinación basada en las escuelas, al igual que todas las escuelas en el distrito escolar unificado de Chico. Los fondos suplementarios estatales y federales incluyen Título I, Título II, Título VI, ayuda de impacto económico (EIA, por sus siglas en inglés)/Inglés limitado y servicios alimenticios. Además de estos servicios, participamos en el programa Mini-Corps, America Reads, el programa de voluntarios en educación de Chico (CAVE, por sus siglas en inglés) y el programa de Americorps. Muchos miembros del personal patrocinan a maestros practicantes, lo cual también proporciona apoyo adicional en los salones.

La comunidad escolar de la primaria Parkview ofrece una educación académica y social de calidad que promueve el éxito personal. Esto se logra mediante una instrucción basada en normas, evaluaciones constantes y altas expectativas académicas y conductuales, en un ambiente lingüísticamente rico, motivador y seguro.

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares.

Se les alienta a los padres de familia de la escuela primaria Parkview a participar en las actividades escolares tales como: educación basada en la comunidad (inglés como segundo idioma [ESL, por sus siglas en inglés] para adultos), la organización de padres y maestros, cursos de crianza positiva y como voluntarios en los salones. Nuestro coordinador de servicios, sub-director y los maestros coordinan estas actividades y vinculan a las familias con servicios y recursos comunitarios. Se solicitan ideas y sugerencias anualmente mediante un sondeo de padres de familia. Favor de comunicarse con la oficina principal para más información.

Matriculación de alumnos según el nivel escolar (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada año en la escuela.

Año escolar	Cantidad de alumnos
Kínder	31
Primer año	29
Segundo año	28
Tercer año	48
Cuarto año	35
Quinto año	24
Sexto año	29
Matriculación total	224

Matriculación de alumnos por grupo (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	4	Blancos	39
Nativo americanos/nativos de Alaska	2	Dos o más razas	
Asiáticos	6.25	De escasos recursos económicos	74.0
Filipinos	1	Estudiantes del inglés	33.9
Hispanos o latinos	42	Alumnos con discapacidades	16.5
De las Islas del Pacífico			

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra, según el año, el tamaño promedio de clase y la cantidad de salones que corresponden a cada categoría de tamaño (un rango total de alumnos por salón).

Año escolar	2007-08				2008-09				2009-10			
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	18.3	4	0	0	18.0	6	0	0	28		1	
1	20.0	3	0	0	19.7	3	0	0	30		1	
2	17.0	3	0	0	19.7	3	0	0	27		1	
3	18.0	3	0	0	17.0	3	0	0	25	1	1	
4	26.0	0	1	0	26.5	1	0	1	32		1	
5	29.0	0	1	0	35.0	0	0	1				
6	24.0	0	1	0	28.3	0	3	0	30		1	
K-3	17.3	3	0	0	18.0	2	0	0				
4-8	24.5	0	4	0	26.0	0	1	0	27		1	

III. Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre el plan comprensivo de seguridad escolar.

El plan de seguridad escolar se actualiza anualmente de acuerdo con el proyecto de ley del senado 187. Los elementos claves del plan incluyen eventos traumáticos, procedimiento de peligro inminente, procedimiento de evacuación/reubicación, defensa civil/desorden, amenaza de bomba/emergencia de bombardeo, terremotos, derrame de sustancias químicas, delito en curso y explosión/incendio. Los alumnos y el personal de la primaria Parkview participan en simulacros mensuales de incendios, simulacros trimestrales de terremotos y un simulacro bianual de código rojo. Se ha desarrollado un plan de desastre escolar, el cual incluye procedimientos de emergencia en caso de incendio, terremoto y otros desastres. Hay una copia disponible en la oficina en caso de que deseen consultarla.

Todos los visitantes al plantel deben registrarse en la oficina principal y portar un gafete de visitante. Los maestros suplentes y ayudantes instructivos se registran y portan gafetes de suplentes. Hay señalamientos en cada entrada a la escuela que declaran esta política.

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y el distrito en periodo más reciente de tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Suspensiones	3.5	4.1	7.6	4.0	6.6	9.9
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.7	0.7	0.7

IV. Instalaciones escolares

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planeado.

El distrito se esfuerza enormemente para asegurar que todas las escuelas estén limpias, sean seguras y estén en buen funcionamiento. Los edificios originales de la primaria Parkview fueron construidos en el año 1953. Se agregaron edificios permanentes en 1965 y 1967. Se agregaron edificios portátiles en 1986, 1988, 1995, 1997 y en el año 2000. La primaria Parkview actualmente cuenta con 19 salones de clase regular, 8 salones portátiles, una biblioteca, un salón multi-usos/cafetería y un centro PACE.

Los edificios originales fueron reconstruidos con fondos estatales en el año 1993. Este proyecto incluyó el removimiento de asbestos, además de sistemas nuevos de calefacción/aire acondicionado, renovación de los pisos, cubierta de las paredes, ajuste de los techos y gabinetes nuevos. Se incluyeron el salón multi-usos, la oficina y salones en este proyecto.

El área de superficie total es de 44,402.79 pies cuadrados sobre 7.48 acres. La capacidad práctica de la escuela es de 551 alumnos. Se proporcionó un equipo nuevo para el patio de recreo con fondos de la asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés) y se instaló un campo nuevo y aspersores en 1999.

El personal de mantenimiento del distrito y los conserjes se aseguran de que las reparaciones necesarias para mantener a la escuela en buen estado se lleven a cabo oportunamente. Se utiliza un proceso de solicitud de servicio para asegurar el servicio eficiente y las reparaciones de emergencia reciben la mayor prioridad.

Los conserjes diurnos y nocturnos mantienen la escuela limpia y en buen estado. El conserje diurno llega antes del amanecer para tener el plantel listo al comienzo de la jornada escolar. Se revisa el patio de recreo y se limpia cualquier basura que se pudo haber acumulado en el transcurso de la noche. Si se encuentra grafiti, se limpia de inmediato. Todo el personal y los alumnos trabajan en conjunto para mantener las instalaciones limpias. Asimismo, el distrito envía a un equipo de jardineros semanalmente y un equipo de mantenimiento según corresponda. Cualquier problema de seguridad se aborda de inmediato. Los alumnos, el personal y los padres de familia de la primaria Parkview se enorgullecen de mantener bella la apariencia de nuestra escuela.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2010-11)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en estado de buena condición.

Sistema inspeccionado	Estado de reparación				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües	[X]	[]	[]	[]	
Interior: superficies internas	[X]	[]	[]	[]	
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos / bichos	[X]	[]	[]	[]	
Eléctrico: sistemas eléctricos	[]	[X]	[]	[]	Panel eléctrico cubierto por un mapa en el salón 9. Se removió el mapa. Solicitud de servicio #42311
Baños / fuentes para beber: baños, lavamanos / fuentes para beber	[X]	[]	[]	[]	
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[X]	[]	[]	[]	
Estructuras: daños estructurales, techos	[]	[X]	[]	[]	Losetas de techo manchadas en los salones 1 y 19. Pintar losetas de techo con pintura anti-manchas. Solicitud de servicio (WO, por sus siglas en inglés) #42301

Sistema inspeccionado	Estado de reparación				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Exterior: patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos	[X]	[]	[]	[]	
Clasificación general	[]	[X]	[]	[]	

V. Maestros

Maestros acreditados

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con credencial total, sin credencial y aquellos que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web sobre DataQuest del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2007-08	2008-09	2009-10	2009-10
Con credencial total	27	28	13	565
Sin credencial	0	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	---

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (maestros asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). *Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.*

Indicador	2008-09	2009-10	2010-11
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Materias básicas impartidas por maestros que cumplen con la ley NCLB (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 75% o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Para obtener más información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la ley NCLB, visite la página web del CDE titulada Mejorando la calidad de los maestros y directores en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas enseñadas por maestros que	
	cumplen con la ley NCLB	no cumplen con la ley NCLB
Esta escuela	100	0
Todas las escuelas del distrito	96.35	3.65
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	96.80	3.20
Escuelas del distrito de bajos recursos	95.42	4.58

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal de apoyo (año escolar 2009-10)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal de apoyo en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico		
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)		---
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)		---
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)		---
Psicólogo/a	0.3	---
Trabajador/a social		---
Enfermera/o	0.2	---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.4	---
Especialista en recursos (no de enseñanza)		---
Otro		---

VII. Currículo y materiales educativos

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos (año escolar 2009-10)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales educativos que cumplen con las normas que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier currículo suplementario o libros de texto o materiales educativos no adoptados en esta escuela.

Es importante tener recursos actualizados y disponibles si es que los alumnos han de desempeñarse en sus clases. El estado de California adopta libros de texto que cumplen con las normas de calidad establecidas por el consejo estatal de educación. El distrito escolar unificado de Chico selecciona los libros de texto y otro material instructivo de estas adopciones estatales. Todos los libros de texto utilizados actualmente cumplen con estas normas. Fueron seleccionados para ajustarse a las necesidades de los alumnos de Chico de acuerdo a un equipo de trabajo formado por maestros y administradores y aprobado por la mesa directiva.

El distrito escolar unificado de Chico (CUSD, por sus siglas en inglés) convoca a equipos de trabajo curriculares para revisar los libros de texto en materias comunes mediante la lista de adopción estatal de kínder a 8vo año de forma simultánea con el ciclo de adopción. Los libros adoptados actualmente son:

2006 Historia

kínder-6to año Harcourt - Reflections

7mo-8vo año Glencoe – Discovering Our Past

2007 Ciencia

kínder-5to año Macmillan – California Science

6to-8vo año Prentice Hall – Focus on California Science

2009 Matemáticas

kínder-6to año The Wright Group - Everyday Mathematics

7mo-8vo año Holt Pre-Algebra

8vo año - McDougal Littell - Algebra Readiness

8vo año - CPM - Algebra

2002 Lectura/Inglés

kínder-6to año Houghton Mifflin – A Legacy of Literature

7mo-8vo año McDougal Littell – Language Arts

Estos libros de texto alineados a las normas están en manos de todos los alumnos a los dos años de su adopción.

Áreas del currículo básico	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto y/o materiales educativos	Libros de texto y materiales educativos más recientemente aprobados por la agencia directiva local o consejo educativo escolar (SBE, por sus siglas en inglés)
Lectura/artes lingüísticas	Cumple con las indicaciones estatales.	0	Sí
Matemáticas	Cumple con las indicaciones estatales.	0	Sí
Ciencias	Cumple con las indicaciones estatales.	0	Sí
Historia y ciencias sociales	Cumple con las indicaciones estatales.	0	Sí
Lengua extranjera	Cumple con las indicaciones estatales.	0	Sí
Salud	Cumple con las indicaciones estatales.	0	Sí
Artes visuales y escénicas	Cumple con las indicaciones estatales.	0	Sí

VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y distrital. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (suplementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de un maestro
Escuela	\$8,379.62	\$3,029.27	\$5,350.35	\$60,789.31
Distrito	---	---	\$4,990.77	63,194.00
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	1	0
Estado	---	---	5,681.00	66,478.00
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	-9	-6

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2009-10)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios proporcionados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

Además del dinero del fondo general, la escuela primaria Parkview recibe financiamiento suplementario para propósitos específicos. El programa de coordinación basado en las escuelas apoya a nuestro programa de mejoramiento escolar (SIP, por sus siglas en inglés) y es administrado por nuestro consejo de sitio escolar. Estos fondos incluyen apoyo de ayuda de impacto económico (EIA, por sus siglas en inglés)-dominio limitado del inglés (LEP, por sus siglas en inglés) y dinero de SIP. La primaria Parkview está designada como escuela de Título I y es elegible para fondos federales que ayudan a aquellos alumnos quienes se encuentran bajo los niveles adecuados de lectura y matemáticas.

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	38,541.00	41,155.00
Sueldo de un maestro en el nivel medio	53,749.00	65,379.00
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	84,597.00	85,049.00
Sueldo promedio de un director (primaria)	94,796.00	106,453.00
Sueldo promedio de un director (secundaria)	99,845.00	111,487.00
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	102,737.00	121,513.00
Sueldo de un superintendente	166,688.00	194,802.00
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	0.00	0.00
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	0.00	0.00

IX. Rendimiento de los alumnos

Programa de exámenes y reportes estandarizados

El programa de exámenes y reportes estandarizados (STAR, por sus siglas en inglés) consiste de varios elementos claves que incluyen las pruebas de las normas académicas de California (CST, por sus siglas en inglés), la prueba de evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés) y la prueba de evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Los CST indican el progreso de los alumnos en relación con las normas estatales del contenido. Las CST incluyen artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencias del quinto año, octavo año y noveno a onceavo año, e historia-ciencias sociales en octavo año y de décimo a onceavo año. La CAPA incluye ELA, matemáticas de segundo a undécimo año y ciencias para quinto año, octavo año y décimo año. La CAPA se proporciona a los alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuya discapacidad no los permite participar en las CST, aun si se realizan adaptaciones o modificaciones, o en la CMA con adaptaciones. La CMA incluye ELA desde tercer año hasta octavo año y ciencias en quinto año, y es una evaluación alternativa que se basa en las normas modificadas de rendimiento. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades no los permiten lograr competencia de nivel escolar en una evaluación de las normas del contenido académico de California, tenga o no adaptaciones. Las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados del programa STAR correspondientes a cada año y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web titulada resultados del programa de exámenes y reportes estandarizados, STAR, por sus siglas en inglés del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Se puede encontrar información sobre el Programa STAR en la guía explicación para el público sobre los resultados del resumen del programa STAR del año 2009) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/documents/starpkt5intrpts.pdf>. Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan las normas estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Inglés-artes lingüísticas	36	44	44	52	56	56	46	50	52
Matemáticas	38	44	44	47	47	47	43	46	48
Ciencias	52	58	58	57	64	64	46	50	54
Historia y ciencias sociales	0	0	0	45	55	55	36	41	44

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan las normas estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA	55.5	46.6	57.8	55.1
Todos los alumnos en la escuela	43.8	44.4	61.9	n/a
Hombre	44	52	73	n/a
Mujer	43	34	n/a	n/a
Afroamericanos	n/a	n/a	n/a	n/a
Nativos americanos o nativos de Alaska	n/a	n/a	n/a	n/a
Asiáticos	n/a	n/a	n/a	n/a
Filipinos	n/a	n/a	n/a	n/a
Hispanos o latinos	37	37	n/a	n/a
De las Islas del Pacífico	n/a	n/a	n/a	n/a
Blancos	52	53	n/a	n/a
Dos o más razas	n/a	n/a	n/a	n/a
De escasos recursos económicos	40	38	50	n/a
Estudiantes de inglés como segunda lengua	24	22	n/a	n/a
Alumnos con discapacidades	40	45	n/a	n/a
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	n/a	n/a	n/a	n/a

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2009-10)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada examen de aptitud física del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pfi/>.
Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Año escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	15.8	36.8	21.1

X. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2007	2008	2009
Estatal	4	3	2
Escuelas similares	2	1	1

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios en curso en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. *Nota: “N/A” significa que el grupo de alumnos no es numéricamente significativo.*

Grupo	Cambio real en el API		
	2007-08	2008-09	2009-10
Todos los alumnos de la escuela	-7	-3	36
Afroamericanos	n/a	n/a	n/a
Nativos americanos o nativos de Alaska	n/a	n/a	n/a
Asiáticos	n/a	n/a	n/a
Filipinos	n/a	n/a	n/a
Hispanos o latinos	12	-1	57
De las Islas del Pacífico	n/a	n/a	n/a
Blancos	-28	-6	12
Dos o más razas	n/a	n/a	n/a
De escasos recursos económicos	-6	2	78
Estudiantes del inglés	9	6	32
Alumnos con discapacidades	n/a	n/a	n/a

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2010

Esta tabla presenta el aumento API, por grupo estudiantil, a nivel escolar, LEA, y estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2010		
	Escuela	LEA	Estado
Todos los alumnos de la escuela	749	789	767
Afroamericanos		718	686
Nativos americanos o nativos de Alaska		735	728
Asiáticos		766	890
Filipinos			851
Hispanos o latinos	724	712	715
De las Islas del Pacífico			753
Blancos	797	820	838
Dos o más razas			808
De escasos recursos económicos	726	713	712
Estudiantes del inglés	664	660	692
Alumnos con discapacidades		601	580

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2009-10)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	No	No
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	No
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	No	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	No	No
API	Sí	Sí
Porcentaje de graduación escolar	N/A	Sí

Programa de intervención federal (año escolar 2010-11)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas inglés) si no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Si están en PI	Si están en PI
Primer año del PI	2004-2005	2004-2005
Año en el PI	Año 5	Año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	9
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	37.5

XI. Planificación y calendario instructivo

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el período de tres años más reciente.

La lectura/artes lingüísticas y matemáticas siguen siendo nuestro enfoque primario de instrucción con la infusión del programa STEM. Los maestros trabajan para proporcionar más oportunidades STEM a sus alumnos a lo largo del currículo común. Los maestros tienen la oportunidad de desarrollo de personal durante el transcurso del año. Estamos enfocándonos en los pasos para el desarrollo de una comunidad profesional de aprendizaje. El distrito también se enfoca en la revisión de datos de nivel de año en base a la información obtenida durante los programas de evaluaciones comparativas y de pruebas estatales. Los maestros se reúnen sistemáticamente para hablar sobre los hallazgos y para considerar las implicaciones de los programas.